CZ **NÁVOD K OBSLUZE**

Programovatelná termostatická hlavice

Obj. č.: 56 03 07

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup programovatelné termostatické.

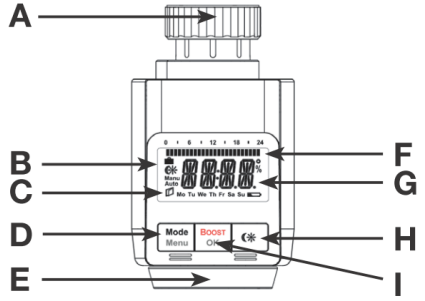
Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Účel použití

Termostatická hlavice slouží k regulaci běžného ventilu topného tělesa. Používejte přístroj pouze v interiérech a zabraňte působení vlhkosti, prachu a slunečního a tepelného záření. Jakékoliv jiné použití, než jak bylo uvedeno výše v tomto návodu k obsluze, je v rozporu s určením přístroje a vede ke ztrátě nároku na záruku. To platí také pro přestavování a změny na přístroji. Přístroje jsou určeny výhradně pro domácí použití.

Obslužná tlačítka a displej



A Matka pro montáž na ventil radiátoru

B Funkce „dovolená“ (), komfortní teplota / teplota pro spuštění (), ruční provoz (manu), automatický provoz (auto)

C Symbol „otevřené okno“ (), den v týdnu, symbol pro vybité baterie ()

D Tlačítko „Mode/Menu“. Tlačítko stiskněte krátce a můžete přepínat mezi automatickým provozem, ručním provozem a funkcí „dovolená“. Pro otevření konfiguračního menu stiskněte tlačítko déle než na 3 sekundy.

E Nastavovací kolečko: Slouží k provádění nastavení (např. teploty).

F Nastavené spínací časy v rámci týdenního programu

G Údaj o teplotě, čas/datum, položky menu, funkce

H Tlačítko „“: Pro přepínání mezi komfortní teplotou a teplotou spuštění

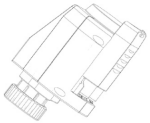
I Tlačítko „Boost/OK“: V automatickém nebo ručním provozu aktivace funkce „Boost“; u funkce „dovolená“ a v menu potvrzení/uložení.

Obecně o fungování hlavice

Termostatická hlavice pro topná tělesa reguluje teplotu v místnosti v závislosti na nastaveném čase. Ovládací jednotka hlavice pohybuje ventilem a řídí tak přísun tepla do topného tělesa. Hlavice se hodí na všechny běžné ventily topných těles. Po aktivaci funkce „Boost“ se ventil na 5 minut otevře – tím v místnosti okamžitě docílíte příjemného pocitu tepla.

Montáž se provádí ve třech jednoduchých krocích.

Krok 1: Vložení (výměna) baterií



- Sejměte víčko přihrádky na baterie.
- Vložte do přihrádky na baterie dvě nové baterie typu LR6 (AA) a dbejte na správnou polaritu.
- Víčko přihrádky na baterie znovu nasaďte a nechte zaklapnout.

Životnost nových alkalických baterií činí asi 3 roky. Zobrazí-li se symbol baterie (), je třeba baterie vyměnit. Po vyjmutí baterií byste měli vyčkat alespoň jednu minutu, než vložíte nové baterie. Provoz hlavice s akumulátory není možný.

Krok 2: Nastavení data a času

Poté, co jste vložili nebo vyměnili baterie, na krátkou chvíli se zobrazí číslo verze firmware a automaticky budete dotázáni na datum a čas.

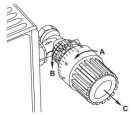
- Rok (A) nastavte nastavovacím kolečkem (B). Potvrďte tlačítkem „OK“ (C).
- Měsíc (A) nastavte nastavovacím kolečkem (B). Potvrďte tlačítkem „OK“ (C).
- Den (A) nastavte nastavovacím kolečkem (B). Potvrďte tlačítkem „OK“ (C).
- Hodinu (A) nastavte nastavovacím kolečkem (B). Potvrďte tlačítkem „OK“ (C).
- Minuty (A) nastavte nastavovacím kolečkem (B). Potvrďte tlačítkem „OK“ (C).

Během programování motorek zasune ovládací kolík.

- Nápis „INS“ s otočným „⊓“ indikuje, že motorek ještě zajíždí. Jakmile na displeji svítí „INS“, lze hlavici namontovat na ventil.
- **Týdenní program a další nastavení lze přizpůsobit před montáží.** Zatímco na displeji svítí „ INS“, stiskněte tlačítko „MODE“. Více informací najdete v kapitole Konfigurační menu.
- Po dokončení programování na displeji znovu svítí „INS“ a můžete pokračovat v montáži (krok 3).

Krok 3: Montáž termostatické hlavice

Jednotku lze namontovat na všechny běžné ventily radiátorů. Není přitom třeba vypouštět vodu nebo jinak zasahovat do topení. Nejprve odstraňte původní termostatickou hlavici.



- Termostatickou hlavici otočte směrem doleva až po zarážku (A).
- Uvolněte termostatickou hlavici (B).
- Termostatickou hlavici (C) sejměte.

Na některé ventily je třeba použít adaptér. Adaptéry pro ventily Danfloss (RA, RAV, RAVL) jsou součástí dodávky. O detailech se informujte v přehledu adaptérů (viz níže).

- Nasaďte adaptér na ventil a otáčejte jím, až bude pevně sedět.
- U RAV adaptéru nasaďte na tyčku ventilu prodlužovací nástavec, který je součástí dodávky.
- Adaptéry RA a RAV je třeba navíc upevnit šroubem a matkou, které jsou součástí dodávky.

Aby bylo možné namontovat termostatickou hlavici, musí na displeji svítit „INS“. Po montáži se jednotka pohybem adaptuje na ventil.

- Během toho se na displeji rozsvítí „ADA“.
- Nasaďte jednotku na ventil.
- Pevně utáhněte matku.
- Na displeji se rozsvítí „INS“, stiskněte tlačítko „OK“.
- Jednotka provede pohyb, kterým se adaptuje (na displeji se objeví nápis „ADA“, není možné hlavici obsluhovat).
- Poté je jednotka připravena k provozu (automatický režim).

Pokud došlo k adaptaci před montáží resp. pokud se zobrazí chybové hlášení (F1, F2, F3), stiskněte „OK“ a motorek zajede zpátky do pozice „INS“.

Nastavení týdenního programu

V rámci týdenního programu si můžete pro každý den v týdnu zvlášť nastavit až 3 fáze topení (7 spínacích časů). Programování se týká vybraných dní, přičemž se musí stanovit teploty pro časový úsek od 00:00 do 23:59 hodin.

- Podržte tlačítko „MENU“ stisknuté déle než 3 sekundy.

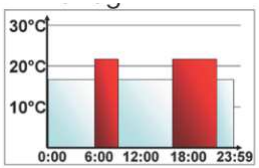
- Na displeji se zobrazí „PRO“. Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Na displeji se zobrazí „DAY“. Pomocí nastavovacího kolečka si můžete zvolit jednotlivé dny v týdnu, všechny pracovní dny nebo celý týden. Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Zobrazí se první spínací čas (0:00) – tento nelze změnit. Navíc se doby topení zobrazují ve formě bargrafu.
- Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“. Poté nastavte teplotu, která by měla od 0:00 panovat v místnosti (např. 17,0 ℃). Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.

- Zobrazí se další spínací čas (např. 6:00). Tento můžete změnit.
- Poté nastavte teplotu, která by měla v místnosti být od 6:00 hodin.
- Tento postup opakujte, dokud nenaprogramujete teploty pro celý den od 0:00 až do 23:59.
- Když jste nastavili všech 7 spínacích časů, zobrazí se pro potvrzení 23:59 na znamení, že programování je u konce.

V automatickém režimu si můžete teplotu kdykoliv změnit pomocí nastavovacího kolečka. Změněná teplota zůstane zachována až do další změny programu.

Týdenní program: Příklady

Pomocí termostatické hlavice můžete pro každý den v týdnu individuálně naprogramovat až 3 fáze topení (7 spínacích časů). Od výrobce jsou už naprogramované dvě fáze topení od 6:00 do 9:00 hodin a od 17:00 do 23:00 hodin pro všechny dny v týdnu:

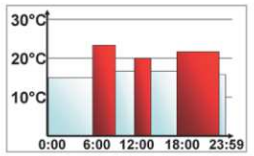


od 00:00 do 06:00	17,0 ℃
od 06:00 do 09:00	21,0 ℃
od 09:00 do 17:00	17,0 ℃
od 17:00 do 23:00	21,0 ℃
od 23:00 do 23:59	17,0 ℃

Na displeji se objeví segmenty pro spínací časy pro každý druhý časový interval. V tomto příkladě se nezobrazily segmenty bargrafu pro interval od 0:00 do 6:00 hodin. Pouze pro intervaly od 6:00 do 9:00 a od 17:00 do 23:00 se na displeji zobrazí segmenty bargrafu.

Pokud chcete místnost vytápět také přes poledne, můžete provést následující nastavení:

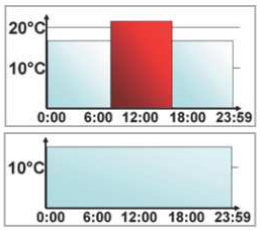
Pondělí až neděle



od 00:00 do 06:00	16,0 ℃
od 06:00 do 09:00	22,0 ℃
od 09:00 do 12:00	17,0 ℃
od 12:00 do 14:00	20,0 ℃
od 14:00 do 17:30	17,0 ℃
od 17:30 do 23:30	21,0 ℃
od 23:30 do 23:59	16,0 ℃

Máte-li doma kancelář a chcete ji vytápět také přes den v pracovních dnech, můžete si nastavit následující časy:

Pondělí až pátek
od 00:00 do 08:30 17,0 ℃
od 08:30 do 17:00 21,0 ℃
od 17:00 do 23:59 17,0 ℃
Sobota a neděle
od 00:00 do 23:59 15,0 ℃



Provozní režimy

Krátkým stisknutím tlačítka „MODE“ můžete přepínat mezi následujícími třemi provozními režimy (provozní režimy jsou k dispozici až po instalaci – po provedení kroku 3):

Funkce „dovolená“ (🧳): Nastavení teploty, která má být dodržena v určitém časovém okamžiku.

Manu: Ruční provoz – teplota se nastavuje ručně pomocí nastavovacího kolečka.

Auto: Týdenní program – automatická regulace teploty v souladu s uloženým týdenním programem.

Konfigurační menu

V konfiguračním menu si můžete měnit nastavení. Menu si můžete vyvolat dlouhým (déle než 3 sekundy) stisknutím tlačítka „MENU“.

PRO: Nastavení týdenního programu (viz kapitola 1. Nastavení týdenního programu).
DAT: Změna času a data.
POS: Zjištění aktuální pozice jednotky.
DST: Automatické přepínání mezi letním a zimním časem lze deaktivovat.
AER: Nastavení teploty a času větrání.
TOF: Nastavení offset teploty.
RES: Obnovení výchozího stavu.

Položky menu si můžete vybírat nastavovacím kolečkem a potvrdit tlačítkem „OK“. Dalším stisknutím tlačítka „MENU“ se vrátíte na předcházející úroveň. Po 65 sekundách nečinnosti z menu automaticky odejdete.

Zobrazení displeje při normálním provozu

Při normálním provozu se na displeji zobrazují spínací časy, provozní režim, žádoucí teplota a den v týdnu. Segmenty bargrafu pro spínací časy týdenního programu se zobrazují pro každý druhý časový interval. (Příklad najdete v kapitole Týdenní program: Příklady).

Funkce „Boost“

Funkce „Boost“ využívá lidského způsobu vnímání tepla. Při aktivaci se ventil radiátoru otevře na 5 minut na 80 %. Vyhřívání místnosti trvá déle než 5 minut a teplo vyzařované topným tělesem člověk zaznamená okamžitě.

Pokud přijdete domů dříve a chcete mít rychle teplo, nebo pokud se chcete ráno po osprchování zahřát, pomůže Vám funkce „Boost“.

- Pro aktivaci funkce „Boost“ stiskněte tlačítko „Boost“.
- Odpočítává se zbývající čas, po který je tato funkce aktivní (od „B299“ do „B000“).

- Po uplynutí těchto 5 minut jednotka přejde do předtím aktivního režimu (auto/manu) a na předtím nastavenou teplotu.
- Tuto funkci můžete kdykoliv předčasně deaktivovat stisknutím tlačítka nebo otočením nastavovacího kolečka.

Vyzařování tepla nemá žádný bezprostřední efekt, pokud je topné těleso zakryté (např. gaučem).
Funkce rozpoznávání otevřeného okna je v režimu „Boost“ deaktivovaná.

Nastavení funkce „dovolená“

Pokud si přejete během dovolené nebo večírku udržovat v určitém časovém úseku určitou teplotu, můžete využít funkci „dovolená“.

- Tlačítko „MENU“ opakovaně krátce stiskněte, až se na displeji zobrazí symbol kufru (🧳).
- Pomocí nastavovacího kolečka nastavte čas, dokdy se má teplota udržovat. Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Pomocí nastavovacího kolečka poté nastavte datum. Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Pomocí nastavovacího kolečka nastavte teplotu, potvrďte tlačítkem „OK“. Jako potvrzení displej bliká.

Nastavená teplota se bude udržovat až do naprogramovaného časového okamžiku. Poté přejde jednotka do automatického režimu.

Komfortní teplota a teplota pro spuštění

Tlačítko „❄“ slouží pro jednoduché a pohodlné přepínání mezi oběma teplotami. Od výrobce jsou nastavené teploty na 21,0 ℃ a na 17,0 ℃. P řizpůsobit si je můžete následujícím způsobem:

- Podržte tlačítko „❄“ déle stisknuté.
- Na displeji se objeví symbol sluníčka (☼) a aktuální komfortní teplota.
- Teplotu změňte/přenastavte pomocí nastavovacího kolečka a potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Objeví se symbol měsíce (☾) a teplota pro spuštění.
- Teplotu změňte/přenastavte pomocí nastavovacího kolečka a potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.

Také v automatickém režimu si můžete pomocí tlačítka teplotu kdykoliv upravit. Tak to zůstane až do dalšího spínacího času v programu.

Dětská pojistka / zámek

Hlavici lze uzamknout.

- Chcete-li tento zámek aktivovat/deaktivovat, krátce současně stiskněte tlačítka „MENU“ a „❄“.
- Po aktivaci se na displeji objeví „LOC“.
- Chcete-li zámek deaktivovat, obě tlačítka krátce stiskněte ještě jednou.

Přerušená topná sezóna – nastavení

Pokud je v létě topení vypnuté, ušetříte energii v bateriích. Ventil musíte zcela otevřít. Ochrana před usazováním vápníku funguje dále.

- Chcete-li aktivovat přerušení topné sezóny, musíte nastavovacím kolečkem otáčet v ručním režimu (manu) doprava tak dlouho, až se na displeji zobrazí „ON“.
- Chcete-li přerušení topné sezóny ukončit, odejděte z ručního režimu (manu) nebo otáčejte nastavovacím kolečkem doleva.

Nastavení ochrany proti mrazu

Pokud se v místnosti nemá vůbec topit, můžete ventil uzavřít. Pouze při nebezpečí mrazu se ventil otevírá. Ochrana před usazováním vápníku funguje dále.

- Chcete-li aktivovat ochranu proti mrazu, musíte nastavovacím kolečkem otáčet v ručním režimu (manu) doleva tak dlouho, až se na displeji zobrazí „OFF“.
- Chcete-li ochranu proti mrazu ukončit, odejděte z ručního režimu (manu) nebo otáčejte nastavovacím kolečkem doprava.

Funkce „otevřené okno“

Jednotka rozpozná podle rychle klesající teploty, že je v místnosti otevřené okno, resp. že se větrá. Abyste šetřili náklady na topení, v takových případech se na určitou dobu vytápění přeruší (nastavení od výrobce je na 15 minut). V této fázi se na displeji objevuje symbol otevřeného okna ( ).

- Podržte tlačítko „MENU“ stisknuté déle než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „AER“. Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Teplotu a čas si můžete nastavit pomocí nastavovacího kolečka. Zvolíte-li pro čas hodnotu „0“, funkci tím deaktivujete.

Nastavení offset teploty

Protože se teplota měří na radiátoru, může se stát, že na různých místech v místnosti je chladněji nebo tepleji. Chcete-li tyto rozdíly vyrovnat, nastavte offset teplotu na ±3,5 °C. Pokud nap říklad naměříte 18 °C namísto nastavených 20 °C, m ůžete nastavit hodnotu offset na –2,0 °C.

- Podržte tlačítko „MENU“ stisknuté déle než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „TOF“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Teplotu změňte/přenastavte pomocí nastavovacího kolečka.
- Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.

Obnovení výchozího stavu

Ručně si můžete obnovit výchozí nastavení přístroje. Přitom ztratíte všechna individuální nastavení, která jste ručně provedli.

- Podržte tlačítko „MENU“ stisknuté déle než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „RES“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Na displeji se objeví nápis „CFM“. Potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.

Odstraňování poruch a údržba

Kód chyby na displeji	Problém	Řešení
Symbol baterie ( )	Výkon baterie je příliš nízký.	Vyměňte baterie.
F1	Ventilem lze pohybovat jen ztuha.	Zkontrolujte instalaci, zkontrolujte ventil.
F2	Nastavitelný rozsah je příliš velký.	Zkontrolujte upevnění jednotky.
F3	Nastavitelný rozsah je příliš malý.	Zkontrolujte ventil topného tělesa.

Jednou za týden, v sobotu ve 12:00 hodin provede jednotka odvápnění (to je ochrana před usazováním vápníku). Na displeji se přitom zobrazí „CAL“.

Recyklace

Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do termostatické hlavice. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.

Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Programovatelná termostatická nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro teploměru.

Manipulace s bateriemi a akumulátory

Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovémto případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.

Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!

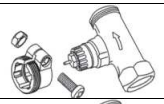
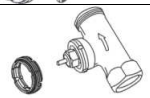
K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Technické údaje

Napájení	3 V
Maximální odběr proudu	100 mA
Baterie	2× AA
Životnost baterie	cca 3 roky
Displej	LCD displej
Rozměry pláště	63 × 66 × 92 mm (Š × V × H)
Konektory	M30 × 1,5
Teplota prostředí	+5 až +55 °C
Max. teplota na povrchu	+90 °C (na topném t ělese)
Lineární zdvih	4,2 mm
Napětí pružiny	max. 80 N

Přehled adaptérů

Výrobce	Vyobrazení	Adaptér
Heimeier, MNG, Junkers, Landis&Gyr „Duodyr“, Honeywell-Braukmann, Oventrop, Schlösser, Simplex, Valf Sanayii, Mertik Maxitrol, Watts, Wingenroth (Wiroflex), R.B.M., Tiemme, Jaga		Adaptér není potřeba
Danfoss RA		Je součástí dodávky
Danfoss RAV		Je součástí dodávky
Danfoss RAVL		Je součástí dodávky

Další adaptéry jsou k dostání jako příslušenství.

Záruka

Na programovatelnou termostatickou poskytujeme **záruku 24 měsíců.**

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. **MIH/10/2011**